

ŠTA DA RADIM AKO U MOJOJ KUĆI IMA NASILJA?

Ako neko u vašem domu nanosi bol vama ili vašoj djeci, važno je da potražite pomoć:

1. Razgovarajte s nekim kome vjerujete: s prijateljem, susjedom, članom porodice ili svojim socijalnim radnikom.
2. Nazovite 911 ako vam prijeti neposredna opasnost. Policija će vam doći kući i zaštititi vas i djecu.
3. Ako ne govorite engleski, nazovite National Domestic Violence Hotline (otvorenu telefonsku liniju Nacionalnog centra za nasilje u porodici): 1-800-799-7233. Pozivi su besplatni. Recite operateru koji jezik govorite. Prevodilac će vam reći šta da radite i gdje možete potražiti pomoć u svom gradu.

Pozivi Centru za nasilje u porodici su POVJERLJIVI. Ne morate dati svoje ime. Operater neće nikome reći za vaš poziv.

Za više informacija na internetu o nasilju u kući u zajednicama izbjeglica, pogledajte:

www.endabuse.org

www.atask.org

www.apiahf.org/apidvinstitute

www.tapestri.org

www.mosaicservices.org

www.hotpeachpages.net



Navedene web stranice sadrže informacije na mnogim jezicima koje govore izbjeglice.

Ova brošura je finansirana iz fondova Office of Refugee Resettlement Department of Health and Human Services (Ureda za naseljavanje izbjeglica Odsjeka za zdravstvo i socijalnu skrb).

KONTAKT INFORMACIJE:

riht@uscridc.org

U.S. Committee for Refugees and Immigrants

1717 Massachusetts Ave., NW

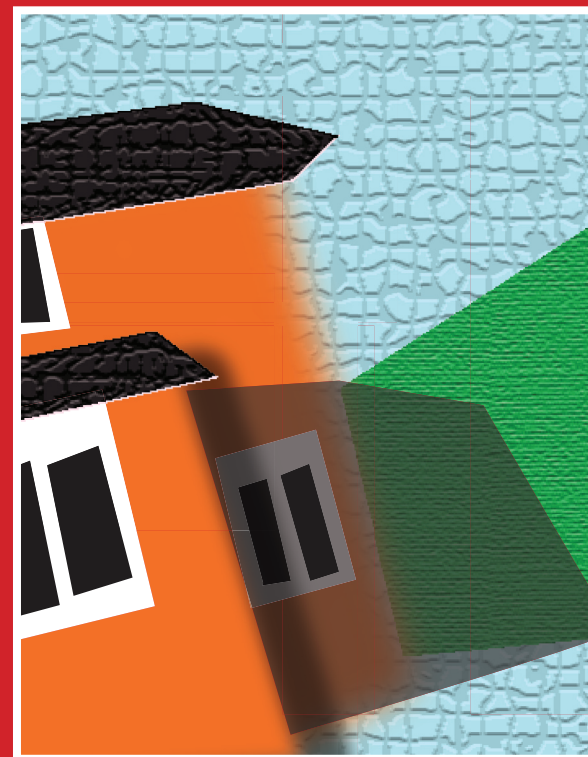
Suite 200

Washington, DC 20036

Telefon: 202 • 347 • 3507

Faks: 202 • 347 • 7177

www.refugees.org



Nasilje u kući Violence in the Home (Bosnian)



www.refugees.org

*Protecting Refugees, Serving Immigrants,
Upholding Freedom since 1911*

ŠTA JE NASILJE U KUĆI?

Nasilje u kući se često naziva zlostavljanje. Zlostavljanje se dešava kada jedna osoba konstantno radi nešto da povrijedi ili isprepada drugu osobu. Zlostavljanje uključuje nanošenje tjelesne boli, vrijeđanje osjećanja, tjeranje na stvari koje druga osoba ne želi uraditi ili se osjeća ružno poslije toga. Zlostavljanje je također i nastojanje da se drugoj osobi nametne osjećaj da nije dovoljno pametna ili jaka, ili da nije sposobna sama donositi odluke o svom životu.

KO MOŽE BITI ZLOSTAVLJAN?

Zlostavljan može biti bilo ko: odrasli, djeca i stare osobe. U porodicama gdje se dešava zlostavljanje, najčešće su žrtve žene, djeca i stare osobe.

DJECA

Djeca koja prisustvuju nasilju kod kuće su preplašena i tužna. Oni, vrlo često, vjeruju kako njihovo ponašanje izaziva to nasilje. Za djecu nije zdravo da žive u kući s nasiljem. Djeca koja vide nasilje u svojoj kući često imaju problema u školi, počinju koristiti drogu i alkohol, te mogu i sami postati nasilnici.

JESTE LI VI ZLOSTAVLJANI?

Zlostavljeni ste ako neko u vašoj kući čini sljedeće:

- gura vas, šamara ili udara,
- prijeti da će vas ubiti ili povrijediti,
- prijeti da će vam odvesti djecu,
- stalno vas kritikuje i ponižava,
- ne dopušta vam da vidite porodicu i prijatelje,
- prisiljava vas na seks kada to ne želite,
- ne dopušta vam da radite i imate svoj novac,
- ne dopušta vam da učite engleski ili naučite da vozite,
- prijeti da će vas poslati nazad u vašu zemlju i
- sakriva vaše imigracione dokumente.

TO JE KRIVIČNO DJELO

Nasilje u kući ne treba biti tajna. Fizičko ili seksualno nasilje nad članom porodice je protiv zakona u Sjedinjenim Američkim Državama. Policija i sud štite sve žrtve nasilja u kući. Specijalna zaštita se daje djeci, ženama i starim osobama. Osoba koja je nasilna kod kuće može biti uhapšena.

NASILJE NIJE VAŠA GREŠKA

Ako ste zlostavljeni, to ne znači da niste dobra žena ili majka. Osoba koja vas zlostavlja hoće da kontrolira vaš život.

NISTE SAMI

Ako vas neko u vašoj porodici zlostavlja, trebate znati da niste sami. Više od dva miliona žena u SAD je zlostavljano od strane muževa i mladića svake godine.

Ako znate nekoga ko je zlostavljan, recite im da im je pomoć na raspolaganju:

- 911 hitna pomoć: policija i ambulantly vozilo.
- Sklonište za žrtve nasilja u kući: siguran i besplatan smještaj za žene i njihovu djecu.
- Privremena zabrana pristupa: Sudac porodičnog suda može naložiti da nasilna osoba napusti kuću i ostane podalje od bračnog druga i djece.
- Pravna pomoć: žrtve s niskim primanjima mogu dobiti besplatnog advokata koji će im pomoći s pravnim pitanjima kao što je zabrana pristupa, alimentacija ili rastava braka.